

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра русской и зарубежной литературы

**И. Бродский и А. Ахматова: диалог в жизни и творчестве
(проблемы школьного изучения)**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

студентки 5 курса 512 группы
направления 44.03.01 – Педагогическое образование (филологическое)
Института филологии и журналистики

Магомедовой Джамили Гаджимурадовны
фамилия, имя, отчество

Научный руководитель

профессор, д.ф.н., доцент
должность, уч. степень, уч. звание

подпись, дата

Б.А. Минц
инициалы, фамилия

Зав. кафедрой

зав. кафедрой, к.ф.н., доцент
должность, уч. степень, уч. звание

подпись, дата

Ю.Н. Борисов
инициалы, фамилия

Саратов 2023

Введение. Тема данной дипломной работы – «И. Бродский и А. Ахматова: диалог в жизни и творчестве (проблемы школьного изучения)».

Любой поэт в процессе развития своего творчества и формирования своих взглядов подвергается влиянию многих факторов, в их числе творчество и взгляды его современников и предшественников, исторические события, обстановка в обществе и многое другое. Все эти влияния, соединяясь, определяют исходную точку развития любого творчества, даже самого оригинального. Без изучения связей творчества любого поэта с литературной традицией исследование его поэзии будет нарушено, утрата литературного, творческого, исторического, социального контекста неизбежно приведет к утрате определенных пластов смысла.

Взаимоотношения больших поэтов, как современников, так и тех, кто разделен столетиями и десятилетиями, превращаются иногда в многослойные, полные смыслов диалоги, представляющие собой уникальные общекультурные явления. Бродский не маскирует свой диалог с другими поэтами. Он вступает с ними в полемику, цитирует их. «По собственному признанию, не состоялся бы Бродский как человек и писатель без А. Ахматовой, т.к. она его духовный и поэтический наставник» [Фокин, Малыгина 2015: 376]. Бродский отмечал колоссальное влияние Ахматовой на собственное мироощущение: «Все, касающееся Ахматовой, — это часть жизни, а говорить о жизни — все равно что кошке ловить свой хвост. Невыносимо трудно. Одно скажу: всякая встреча с Ахматовой была для меня довольно-таки замечательным переживанием. Когда физически ощущаешь, что имеешь дело с человеком лучшим, нежели ты. Гораздо лучшим. С человеком, который одной интонацией своей тебя преображает. И Ахматова уже одним только тоном голоса или поворотом головы превращала вас в homo sapiens <...> В разговорах с ней, просто в питье с ней чая или, скажем, водки, ты быстрее становился христианином — человеком в христианском смысле

этого слова <...>», – признавался Бродский, вспоминая Ахматову [цит. по: Волков 2000: 223].

Между поэтами сформировались особые отношения, которые нашли отражение в их творчестве.

Актуальность данной дипломной работы обусловлена тем, что глубокое понимание поэзии Бродского читателями невозможно без анализа диалога Бродского и Ахматовой. Анна Ахматова связывает Бродского со всей русской поэтической традицией. Для учащихся этот диалог может стать примером не только внутреннего единства литературы, но и высоким человеческим примером.

Объект исследования – встречи И. Бродского и А. Ахматовой в жизни и творчестве.

Предмет исследования – характер взаимоотношений И. Бродского и А. Ахматовой и поэтический диалог двух поэтов.

Цель работы заключается в анализе поэтического диалога И. Бродского и А. Ахматовой.

В рамках данной цели необходимо решить следующие **задачи**:

1. Рассмотреть особенности взаимоотношений И. Бродского и А. Ахматовой (биографический аспект).
2. Провести анализ поэтического диалога И. Бродского и А. Ахматовой.
3. Определить ту роль, которую А. Ахматова сыграла в творческой судьбе И. Бродского, отразить масштаб ее влияния на поэта.
4. Составить методические рекомендации по изучению произведений И. Бродского в школе, в том числе разработать урок, посвященный творчеству поэта.

Данная работа построена на исследованиях таких авторов, как А.А. Фокин и И.Ю. Малыгина, Д.И. Иванов и Д.Л. Лакербай, А.М. Сапир, С.И. Кормилов и др. Представленные авторы изучали проблематику взаимоотношений Бродского и Ахматовой, их влияние друг на друга, которое нашло отражение в их произведениях. А.А. Фокин и И.Ю. Малыгина

рассматривают вопрос о «характере творческих взаимосвязей И. Бродского и А. Ахматовой» и считают, что «без анализа диалога писателей понимание поэзии Бродского читателями и принятие ее невозможно, ибо ахматовская поэтика и есть тот мост, который соединяет Бродского со всей русской поэтической традицией» [Фокин, Малыгина 2015: 375]. Д.И. Иванов и Д.Л. Лакербай в своем исследовании разрабатывают теорию «поэтического наследования» Бродским традиции Ахматовой. «Авторы показывают, как возможна передача в культуре "текста субъекта" в его общезначимости и уникальности одновременно. Как "конгениальный" Ахматовой (субъекту-источнику) субъект-интерпретатор, Бродский не заимствует ее модель "Поэта в Истории", но оказывается единственным, кто способен полноценно усвоить ее, "наполнив" собственной судьбой» [Иванов, Лакербай 2018: 264]. А.М. Сапир в своей работе указывает на то, что «А. Ахматова и И. Бродский, как участники переключки, воспринимаются и прочитываются иначе, чем вне ее. Это дает возможность переосмыслить их отношение к Слову, Языку, Поэзии — как жизненному призванию, миссии, что в условиях несвободы становилось подвигом» [Сапир 2018: 102]. С.И. Кормилов рассматривает ахматовские образы и реминисценции в поэзии И. Бродского, отмечает, что поэтов объединяют мотивы смерти и бессмертия [Кормилов, 2021].

Структура ВКР. Данная дипломная работа состоит из введения, в котором определена актуальность выбранной темы, указан объект и предмет исследования, разъяснены цель и задачи работы; аналитической части, в которой отражены взаимоотношения И. Бродского и А. Ахматовой в жизни, пересечения их судеб; практической части, где мы предпринимаем попытку анализа некоторых аспектов поэтического диалога между Бродским и Ахматовой; методической части, в которой рассматривается вопрос изучения лирики Бродского в школе и предпринимается попытка разработки урока, посвященного творчеству поэта; заключения, в котором сделаны выводы о работе; списка источников и литературы и приложения.

Основное содержание работы. Первая глава выпускной квалификационной работы под названием «Пересечения судеб И. Бродского и А. Ахматовой» посвящена рассмотрению тех моментов жизненного пути И. Бродского и А. Ахматовой, которые связали этих великих поэтов. В этой главе мы отмечаем те испытания, которые выпали на долю как А. Ахматовой, ставшей свидетельницей смены эпох, так и И. Бродского – поэта-изгнанника. Эти испытания, безусловно, определили идейную глубину творчества обоих поэтов.

В главе 1 рассматривается момент знакомства поэтов, дается общая характеристика влияния, которое Ахматова оказала на мировосприятие Бродского. Мы приходим к выводу, что судьбы А. Ахматовой и И. Бродского нельзя назвать простыми. И, хотя поэт родился позже и не застал всех тех событий, свидетелем которых стала Ахматова, он тоже подвергался нападкам со стороны государства, чувствовал на себе тяжесть исторического бремени. Творчество обоих поэтов в разное время признавалось идеологически вредным. Но они оба – громкие голоса культуры, интеллектуалы, люди, чье творчество наполнено богатыми смыслами, прочной связью с литературной традицией.

Именно Ахматова стала катализатором поэтического развития Бродского, хотя манера письма у них существенно различается. Поэзия Ахматовой отличается лаконизмом, выбором малых форм, отсутствием пошлых или низких фраз. Строки поэтессы понятны и доступны, своей искренностью они затрагивают душу. Творчество Бродского же характеризуется философской направленностью, столкновением возвышенного и пошлого, введением в поэзию всех лингвистических подсистем, культивированием сложной строфы, увлечением сложными рифмами и оригинальными метафорами – учитывая это, трудно поверить в их с Ахматовой творческие взаимоотношения. Но здесь важно влияние самой личности поэтессы на Бродского.

В главе 1 мы обращаемся к содержанию и особенностям трех писем Ахматовой к Бродскому. Эти письма носят глубоко личный характер. Они искренние и чувственные, наполненные поэтическим духом. Они свидетельствуют о родственной связи поэтов.

Таким образом, факт, что Бродский и Ахматова были близки друг другу, является неоспоримым, этот факт находит подтверждение как в их собственных воспоминаниях, интервью, записках, в воспоминаниях современников, так и в творчестве поэтов, которое является прямым отражением их взглядов и позиций.

Во второй главе «Поэтический диалог И. Бродского и А. Ахматовой» мы обращаемся к сходствам и различиям в творческой манере обоих поэтов, а также к их диалогу, отразившемуся в произведениях творцов.

В пункте 2.1 главы 2 «Особенности поэтики И. Бродского и А. Ахматовой: сходства и различия» мы отмечаем характерные черты лирики Ахматовой. Героиня ранних стихов Ахматовой — женщина десятых годов, современная женщина, в лирике впервые изображённая в конкретности своего бытия и своего душевного опыта. Новаторская поэзия Ахматовой опиралась на традицию, в частности на мифологическую и фольклорную символику, на поэтику народной песни. Лирику Ахматовой отличает «разговорность», психологическая глубина, способность затронуть душу, даже вызвать слезы. Ее стихи — это стихи о женской душе, о сложном внутреннем мире. Стихи поэтессы опираются на литературную традицию прошлого века.

Что касается творчества И. Бродского, то оно в целом представляет собой монолог. Поэт ведет разговор с самим собой, даже разговаривая или встречаясь с кем-либо или чем-либо из вне. Мировоззрение Бродского отчетливо философское. Своим творчеством он создает микрокосмос, в котором уживаются разные явления и понятия. Его поэзия содержит богатые аллюзии на творчество предшествующих ему мастеров слова.

Творчество Бродского и Ахматовой перекликается, например, обоюдным «использованием образов Данте, Дидоны и Энея, Венеции, здесь

же можно упомянуть "Сретение" Бродского, которое он посвятил Ахматовой, и ее библейские стихи, и т. д.» [Александрова: электронный ресурс]. Но важно то, что манера письма у обоих авторов совершенно различна. Бродский пишет сдержанно, лирика Ахматовой – эмоциональная и глубоко личная.

В своем творчестве Бродский обращается к вечным темам, его поэзия сложна и философична по своей сути. В его творчестве возникают темы одиночества, любви, языка и сущности поэзии, родины, Петербурга, смерти. Он обращается к мифологии и библейской образности.

Творчество Ахматовой также разнопланово. Поэтесса пишет о любви, поэзии, Родине, а также на духовно-философские темы.

Главная тема творчества Бродского – время, творчество же Ахматовой главным образом характеризуется способностью поэтессы помнить. Прошлое у Ахматовой связывается с будущим. Поэтесса обладает талантом помнить судьбы и события, отдавать отчет времени. Темы памяти, времени и истории – магистральные для Ахматовой.

В пункте 2.1 мы рассматриваем и другие особенности творчества обоих поэтов, приходя в итоге к выводу о том, что Ахматова повлияла на творчество Бродского намного сильнее, чем, возможно, он сам признавал. Обоих поэтов объединяет трагичность мироощущения, тема времени, хоть и отраженная ими по-разному. Оба они – глубоко культурные люди, чувствующие свою неразрывную связь с эпохой. Стили письма Бродского и Ахматовой различны, но именно от поэтессы Бродский унаследовал связь с литературной традицией.

В пункте 2.2 главы 2 «Переключка двух голосов: диалог И. Бродского и А. Ахматовой в поэзии» мы обращаемся к понятию диалога, указываем на то, что для диалога поэтов, как известно, не существует границы между жизнью и смертью. Посвящения Анне Андреевне Ахматовой (А.А.А.), эпитафии — строки из её произведений встречаются в стихотворениях Бродского разных лет (например, в стихотворении «Сретенье»).

Мы обращаемся к эссе «Муза Плача» (в других переводах – «Скорбная муза») И. Бродского, которое он посвятил Анне Андреевне, и рассматриваем,

как в нем отражено мнение Бродского о его друге и наставнике. Эссе Бродского отражает его восхищение силой таланта поэтессы, но даже более того – силой самой ее личности. Безусловно, эта сила повлияла на Бродского, как и на других поэтов, которые были близко знакомы с Ахматовой. Для Бродского она – воплощение культуры, мужества, таланта и божественной красоты. Ахматова, как подчеркивает Бродский, поэт Времени, но творчество которого не подчинено времени. Рассмотренное эссе доказывает, что Бродский относился к Ахматовой с глубоким уважением, и, хотя его творчество самобытно и уникально, сама личность поэтессы, ее высочайшая культура, не могли не оказать влияния на мировосприятие Бродского.

В пункте 2.2 мы проводим сравнительный анализ поэмы Ахматовой «Реквием» и стихотворения Бродского «Разговор с небожителем». И там, и там – душевная боль, но переданная по-разному. Анализ доказывает родственную связь этих произведений. Их объединяет именно душевная боль, при том, что эмоциональным накалом, формой, авторской манерой они, безусловно, различаются.

Позиции поэтов нашли самое полное воплощение в стихотворении «Мужество» А. Ахматовой и «На столетие Анны Ахматовой» И. Бродского. Бродский в своем произведении предпринимает попытку создать стихотворный памятник. Бродский подчеркивает, что писать, вспоминать об Ахматовой стоит, говоря не о ее жизни, ее испытаниях, которые выпали на ее долю, а говоря о ее творчестве, о том, что она сделала для литературы, для страны, для всего мира своими произведениями. Бродский как будто отвечает Ахматовой на ее стихотворение «Мужество». Ахматова обещает и призывает сохранить «слово», спасти его, пронести через эпохи и испытания. Бродский говорит о том, что ей это удалось.

Выводом пункта 2.2 становится то, что диалог этих самобытных поэтов, Ахматовой и Бродского, стал возможен из-за влияния на Бродского личности Ахматовой. Отличаясь очень высоким культурным уровнем сознания, она, по нашему мнению, проявила себя как вдохновительница, наставник и муза для

Бродского. Он же, в свою очередь, сумел «впитать» в себя то, что подарила ему поэтесса. Стили письма у двух рассматриваемых нами авторов кардинально разнятся. Но есть черты сходства, переключки, проявляющиеся в некоторых произведениях поэтов. Творчество Бродского и Ахматовой объединяют темы смерти и бессмертия, которое продолжается в творчестве, в созданных произведениях, в языке. Поэтов также объединяет обращение к рассуждениям о душе и теле, о том, что душа вечна, она побеждает все тленное, все земное.

В главе 3 «Методические рекомендации по изучению произведений И. Бродского в школе» рассматривается вопрос изучения непростого и самобытного творчества Бродского в условиях современной школы.

В пункте 3.1 главы 3 «Лирический герой И. Бродского» мы рассматриваем особенности лирического героя стихотворений Бродского. Мы обращаемся к двум произведениям поэта – «Воротишься на родину, ну что ж...» и «Стансы» и обращаем внимание на то, какие чувства в них испытывает лирический герой.

В пункте 3.2 главы 3 «Обзор УМК, методических пособий и статей по литературе» нами рассматривается полнота отражения творчества Бродского в УМК по литературе под редакцией Б.А. Ланина, Т.М. Воителевой и И.Н. Сухих, В. Я. Коровиной. Кроме того, в нашем обзоре мы касаемся некоторых методических пособий и статей, связанных с изучением творчества И. Бродского в школе. Мы отмечаем, что в качестве домашнего задания или для подготовки к коллективному обсуждению, школьникам могут рекомендоваться к прочтению такие статьи о Бродском, как «Песнеслагатель» (Об Иосифе Бродском) Шеймуса Хини (в переводе Л. Лосева) и «Странник» Якова Гордина.

В пункте 3.3 главы 3 «Технологическая карта урока, посвященного творчеству И. Бродского» нами предпринимается попытка разработать технологическую карту к уроку, посвященному сложному и неординарному

творчеству И. Бродского. Наша цель – сделать доступным для школьников постижение идейных основ творчества Бродского.

Заключение. В соответствии с поставленной целью нами были решены следующие задачи: рассмотрены особенности взаимоотношений И. Бродского и А. Ахматовой; проведен анализ поэтического диалога И. Бродского и А. Ахматовой; определена та роль, которую А. Ахматова сыграла в творческой судьбе И. Бродского, отражен масштаб ее влияния на поэта.

Бродский подчеркивает, что именно после знакомства с Ахматовой начался его творческий путь. Для поэта важным и удивительным оказалась способность Ахматовой чувствовать ход времени, писать о злободневном, при этом сохраняя память о прошлом, уважая и ценя его. Между поэтами не было традиционных отношений между старшим и младшим. Бродскому чрезмерное почтение к старшим было не свойственно, а Ахматова относилась к молодому поэту с уважением, как к равному.

Важно отметить, что Ахматова символизировала для современников Бродского весь Серебряный век, отражая всю эпоху начала XX века. Она оказалась для него и других молодых поэтов связующим звеном, которое соединило их с традицией предшественников. Именно на этом взаимном уважении, интересе и строился поэтический диалог двух великих поэтов.

Ахматова и Бродский отличаются по звучанию, по форме своих произведений, но близки по своей сути. Для поэтов важным являются справедливость, верность творчеству и свободе. Ахматова была для Бродского примером мужественно и достойно прожитой жизни. Бродский посвятил ей ряд стихотворений, написал о ней эссе «Муза плача». Поэтов объединяют темы смерти и бессмертия, жизни, которая продолжится в творчестве, в созданных произведениях, в языке, обращение к рассуждениям о душе и теле, о победе творчества над тленным.

Диалог поэтов не насыщен прямыми обращениями, посвящениями, эпитафиями и отсылками. Он лежит гораздо глубже, чем может показаться на

первый взгляд. Диалог Бродского и Ахматовой очень личный, как будто не предназначенный для кого-то, кроме них двоих. Но понимание поэзии Бродского, его творческих взглядов, его поэтики невозможно без понимания их поэтической связи с Ахматовой.

В данной работе было уделено внимание вопросу изучения творчества Бродского в школе. Нами был составлен ряд методических рекомендаций по «открытию» творчества такого сложного для понимания поэта, как Бродский, школьникам. Мы рассмотрели понятия «лирики» и «лирического героя»; выполнили обзор УМК по литературе, а также обзор некоторых методических пособий для учителей и статей, которые могут быть рекомендованы обучающимся к прочтению. Итогом проделанной работы стала разработка урока-знакомства с творчеством И. Бродского. При разработке урока самым важным для нас был критерий доступности, ведь творчество Бродского очень сложно для понимания учащимися школы. Поэзия Бродского интертекстуальна, она содержит большое количество символов, сложный философский смысл; темы, которые затрагивает Бродский, порой сложны для осмысления одиннадцатиклассниками, а язык поэта включает в себя слова из разных лексических пластов, многие из которых могут быть непонятны школьникам. Это лишь ряд трудностей, с которыми сталкивается учитель, готовя урок по творчеству Бродского. В связи с этим перед учителем стоит важная задача – не усложнить, а облегчить восприятие школьниками такого сложного материала.